

**ESTATÍSTICAS DO SECTOR DAS  
CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES  
4º TRIMESTRE DE 2010**

No quarto trimestre de 2010 tiveram lugar em diferentes locais de Macau 380 reuniões/conferências e exposições, mais 1% face ao mesmo trimestre de 2009. A duração média desses eventos subiu de 2,1 dias, registados no quarto trimestre de 2009, para 2,7 dias no trimestre de referência. O número total de participantes nas reuniões/conferências e exposições efectuadas foi de 220.163, diminuindo 4% em relação ao trimestre homólogo de 2009.

1. Principais informações sobre reuniões/conferências e exposições, segundo o tipo

Tipo	Nº de eventos		Nº de participantes		Duração média (dias)	
	4º T 2009 <sup>†</sup>	4º T 2010	4º T 2009 <sup>†</sup>	4º T 2010	4º T 2009 <sup>†</sup>	4º T 2010
<b>Total</b>	<b>375</b>	<b>380</b>	<b>228 851</b>	<b>220 163</b>	<b>2,10</b>	<b>2,72</b>
Reunião	356	363	37 540	37 736	2,07	2,68
Reunião do Governo	27	40	3 114	5 878	1,96	2,13
Reunião da associação/organização	105	70	14 414	11 654	1,37	1,79
Reunião da sociedade	149	190	12 496	11 193	2,56	3,00
Conferência	32	22	5 126	4 478	2,34	2,91
Reunião incentivo-viagem e outras	43	41	2 390	4 533	1,91	3,12
Exposição/exibição	19	17	191 311	182 427	2,79	3,53

<sup>†</sup> Dado revisto

No quarto trimestre de 2010, efectuaram-se 17 exposições/exibições, menos 2 do que no idêntico trimestre de 2009, tendo participado nestes eventos um total de 182.427 indivíduos, diminuindo 5% em termos homólogos. A duração média destes eventos aumentou de 2,8 dias para 3,5 dias no trimestre em análise. Entretanto tiveram lugar 363 reuniões/conferências, mais 2% em comparação com o idêntico trimestre de 2009, nas quais participaram 37.736 indivíduos, ou seja um aumento de 1%, enquanto que a duração média destes eventos situou-se em 2,7 dias, isto é, um acréscimo homólogo de 0,6.

Em termos dos temas das reuniões/conferências e exposições realizadas, observou-se que 167 destas abordaram questões relativas ao comércio e gestão, e 59 à informática e outras tecnologias. No que concerne ao tipo de entidade organizadora, refira-se que as sociedades comerciais realizaram 190 reuniões, enquanto que as associações/organizações efectuaram 70 reuniões.

Gráfico 1. Reuniões/conferências e exposições, segundo o tema

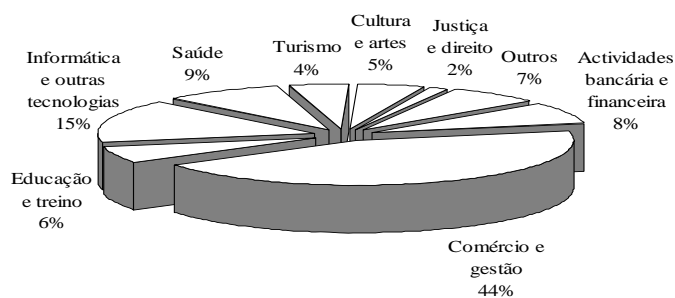
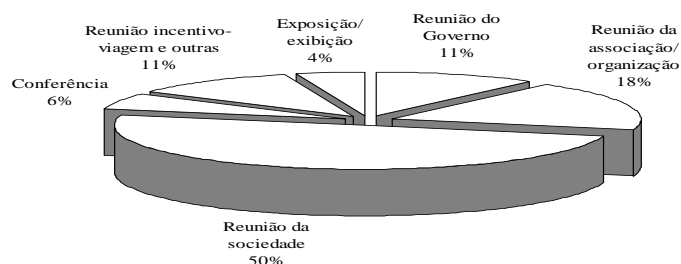


Gráfico 2. Reuniões/conferências e exposições, segundo o tipo



Nas instalações hoteleiras tiveram lugar 268 eventos, dos quais 256 foram reuniões/conferências e 12 foram exposições/exibições. A duração média destes eventos ascendeu de 2,5 dias, no quarto trimestre de 2009, para 3,3 dias no trimestre em análise, enquanto que o número total de participantes alcançou 168.665 indivíduos, dos quais 144.886 marcaram a sua presença nas exposições/exibições, representando 86%. Realizaram-se 112 eventos nos centros de conferências e exposições. A duração média destes eventos atingiu 1,4 dias, tendo contado com a participação de 51.498 indivíduos.

Ao longo do todo o ano de 2010 efectuaram-se 1.399 reuniões/conferências e exposições, aumentando 15%, ou seja, mais 184 do que em 2009. A duração média subiu de 2,0 dias registados em 2009 para 2,5 dias em 2010, enquanto que o número total de participantes atingiu os 806.135, ou seja mais 41% face ao ano de 2009. Destaca-se que as 57 exposições, atraíram 656.303 participantes, subindo a duração média das exposições de 3,1 dias registados em 2009 para 4,3 dias em 2010. Quanto às 1.342 reuniões/conferências, a sua duração média subiu de 2,0 dias em 2009 para 2,4 dias em 2010, tendo o número total de participantes atingido 149.832 indivíduos.

## 2. Principais informações sobre reuniões/conferências e exposições, segundo o tipo

Tipo	Nº de eventos		Nº de participantes		Duração média (dias)	
	2009 <sup>r</sup>	2010	2009 <sup>r</sup>	2010	2009 <sup>r</sup>	2010
<b>Total</b>	<b>1 215</b>	<b>1 399</b>	<b>572 684</b>	<b>806 135</b>	<b>2,03</b>	<b>2,46</b>
Reunião	1 159	1 342	118 169	149 832	1,98	2,38
Reunião do Governo	105	171	10 766	18 104	1,54	1,51
Reunião da associação/organização	308	310	36 991	33 776	1,40	1,45
Reunião da sociedade	525	617	42 176	46 701	2,31	2,78
Conferência	104	89	16 205	26 055	2,36	3,56
Reunião incentivo-viagem e outras	117	155	12 031	25 196	2,11	2,94
Exposição/exibição	56	57	454 515	656 303	3,11	4,30

<sup>r</sup> Dado revisto

Relativamente aos temas das reuniões/conferências e exposições, observou-se que 531 destas abordaram questões das áreas do comércio e gestão, 191 das áreas de informática e outras tecnologias. No que concerne ao tipo de entidade organizadora, refira-se que as sociedades comerciais realizaram 617 reuniões, enquanto que as associações/organizações efectuaram 310 reuniões.

Ao longo do todo o ano de 2010, nas instalações hoteleiras tiveram lugar 897 eventos (+17%). A duração média destes eventos atingiu 3,1 dias, ou seja, um acréscimo de 0,7 dias face a 2009, enquanto que o número total de participantes subiu significativamente 148%, situando-se em 527.331. Realizaram-se 502 eventos nos centros de conferências e exposições, bem como noutros locais. A duração média destes eventos atingiu 1,3 dias, tendo contado com a participação de 278.804 indivíduos.

### **Âmbito estatístico**

O âmbito das Estatísticas do Sector das Convenções e Exposições, engloba as reuniões/conferências e exposições realizadas em hotéis de diferentes estrelas, centros de conferências e exposições de grande envergadura, bem como outros locais em Macau. Contudo, excluem-se as reuniões com menos de 10 participantes e as exposições que não envolvem actividades comerciais, tais como as exposições de fotografia, pintura e outras de cariz cultural e artístico.

Os responsáveis dos diferentes locais de reuniões/conferências e exposições podem entregar os questionários preenchidos aos entrevistadores da DSEC, ou enviá-los através do website da DSEC, recorrendo ao menu “Informações sobre inquéritos” para efectuar o “download” do questionário e realizar o seu “upload” depois de o ter preenchido.

As definições e os métodos constantes nas Estatísticas do Sector das Convenções e Exposições foram adoptados em conformidade com as padrões normais da Organização do Turismo Mundial das Nações Unidas<sup>1</sup> e com as recomendações das seguintes organizações internacionais de convenções e exposições: a Associação Internacional de Congressos e Convenções e o Conselho do Sector de Convenções dos Estados Unidos da América.

### **Explicação de termos**

**Reunião do Governo:** nela participam os funcionários públicos, os oficiais do Governo ou os fornecedores de serviços a entidades governamentais.

**Reunião da associação/organização:** é organizada pela associação/organização.

**Reunião da sociedade:** é organizada pelos empregados ou representantes da organização comercial. Normalmente, a organização paga as despesas relativas a transportes, alojamento e a maior parte das refeições aos que compareceram.

**Conferência:** as organizações normalmente encontram-se, fazem intercâmbio de perspectivas, transmitem informações, debatem publicamente ou exprimem opiniões junto do público, sobre um tema específico. Embora as conferências não sejam limitadas no tempo, são habitualmente de pequena duração e têm objectivos específicos.

**Reunião incentivo-viagem:** é utilizado como um método de gestão empresarial. Organiza-se a reunião-viagem, com o objectivo de premiar e incentivar os trabalhadores que têm desempenhos excelentes no trabalho.

**Exposição/exibição:** inclui-se: 1) exibição, promoção e/ou vendas de produtos; 2) exibição de produtos e serviços. Estes eventos centram-se, principalmente, nas relações de transacções de produtos ou serviços entre empresas. O objectivo principal dos indivíduos é visitar a respectiva exposição/exibição.

<sup>1</sup> UNWTO, “Measuring the Economic Importance of the Meetings Industry-Developing a Tourism Satellite Account Extension.

## 3. 按類型劃分的會展活動主要統計 (2010年第4季)

ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TIPO - 4º TRIMESTRE DE 2010

PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY TYPE - 4<sup>TH</sup> QUARTER OF 2010

類型 Tipo Type	總數 Total				酒店 Hotéis/Hotel				其他場地 Outros locais/Other Venues			
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)
<b>總數 Total</b>	<b>2009</b>	<b>228 851</b>	<b>2.10</b>	<b>240</b>	<b>144 597</b>	<b>2.51</b>	<b>135</b>	<b>84 254</b>	<b>1.38</b>			
	<b>2010</b>	<b>220 163</b>	<b>2.72</b>	<b>268</b>	<b>168 665</b>	<b>3.26</b>	<b>112</b>	<b>51 498</b>	<b>1.41</b>			
		<b>1%</b>	<b>30%</b>	<b>12%</b>	<b>17%</b>	<b>30%</b>	<b>-17%</b>	<b>-39%</b>	<b>2%</b>			
會議 Reunião Meeting	2009	37 540	2.07	227	20 246	2.51	129	17 294	1.29			
	2010	37 736	2.68	256	23 779	3.25	107	13 957	1.30			
		2%	29%	13%	17%	29%	-17%	-19%	1%			
政府會議 Reunião do Governo Government Meeting	2009	3 114	1.96	10	717	3.00	17	2 397	1.35			
	2010	5 878	2.13	14	3 303	3.93	26	2 575	1.15			
		48%	9%	40%	361%	31%	53%	7%	-15%			
協會或組織會議 Reunião da associação/organização Association Meeting	2009	14 414	1.37	26	4 664	2.04	79	9 750	1.15			
	2010	11 654	1.79	13	3 933	3.92	57	7 721	1.30			
		-33%	31%	-50%	-16%	92%	-28%	-21%	13%			
公司會議 Reunião da sociedade Corporate Meeting	2009	12 496	2.56	138	10 656	2.68	11	1 840	1.09			
	2010	11 193	3.00	178	9 980	3.13	12	1 213	1.00			
		28%	17%	29%	-6%	17%	9%	-34%	-8%			
大型會議 Conferência Conference	2009	5 126	2.34	14	2 339	2.79	18	2 787	2.00			
	2010	4 478	2.91	11	2 110	3.82	11	2 368	2.00			
		-31%	24%	-21%	-10%	37%	-39%	-15%	-			
獎勵會議/旅遊及其他 Reunião incentivo-viagem e outras Incentive Meeting/Travel & Others	2009	2 390	1.91	39	1 870	2.00	4	520	1.00			
	2010	4 533	3.12	40	4 453	3.18	1	80	1.00			
		-5%	63%	3%	138%	59%	-75%	-85%	-			
展覽/博覽會 Exposição/exibição Exhibition/Expo	2009	191 311	2.79	13	124 351	2.54	6	66 960	3.33			
	2010	182 427	3.53	12	144 886	3.42	5	37 541	3.80			
		-11%	27%	-8%	17%	35%	-17%	-44%	14%			

r 修訂數字

- 絕對數值為零

Dado revisito

Valor absoluto igual a zero

Revised figures

Absolute value equals zero

## 4. 按主題劃分的會展活動主要統計 (2010年第4季)

ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TEMA - 4º TRIMESTRE DE 2010  
PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY SUBJECT - 4<sup>TH</sup> QUARTER OF 2010

主題 Tema Subject	總數 Total				酒店 Hotels/Hotels				其他場地 Outros locais/Other Venues			
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)
<b>總數 Total</b>	<b>375</b>	<b>228 851</b>	<b>2.10</b>		<b>240</b>	<b>144 597</b>	<b>2.51</b>		<b>135</b>	<b>84 254</b>	<b>1.38</b>	
	<b>380</b>	<b>220 163</b>	<b>2.72</b>	<b>1%</b>	<b>268</b>	<b>168 665</b>	<b>3.26</b>	<b>30%</b>	<b>112</b>	<b>51 498</b>	<b>1.41</b>	<b>2%</b>
銀行及金融 Actividades bancária e financeira Banking & Finance	26	2 027	2.42		23	992	2.61		3	1 035	1.00	
	30	2 127	3.43		28	1 857	3.61		2	270	1.00	
商業、貿易及管理 Comércio e gestão Commerce, Trade & Management	126	159 735	2.41		105	122 184	2.62		21	37 551	1.38	
	167	159 663	2.94		134	155 764	3.40		33	3 899	1.09	
教育及培訓 Educação e treino Education & Training	53	6 702	1.77		15	1 093	3.00		38	5 609	1.29	
	23	3 309	2.09		7	817	2.57		16	2 492	1.88	
資訊及其他科技 Informática e outras tecnologias IT & Other Technology	33	22 165	2.73		25	15 116	3.04		8	20 649	1.75	
	59	23 179	2.75		47	4 217	3.04		12	18 962	1.58	
醫療健康 Saúde Medical & Health	36	4 820	1.75		18	2 717	2.50		18	2 103	1.00	
	33	4 774	2.52		23	3 234	3.00		10	1 540	1.40	
旅遊 Turismo Travel & Tourism	47	12 680	1.70		43	12 240	1.74		4	440	1.25	
	17	729	1.71		13	496	1.85		4	233	1.25	
文化及藝術 Cultura e artes Culture & Arts	12	12 376	2.33		-	-	-		12	12 376	2.33	
	19	21 697	2.68		7	1 049	3.57		12	20 648	2.17	
司法及法律 Justiça e direito Judiciary & Law	6	1 052	1.67		-	-	-		6	1 052	1.67	
	6	1 126	4.67		4	966	6.25		2	160	1.50	
其他 Outros	36	7 294	1.58		11	3 855	2.45		25	3 439	1.20	
	26	3 559	1.42		5	265	2.80		21	3 294	1.10	
其他 Outros	28	51	10		55	93	14		16	4	8	

r 修訂數字  
Dado revisado

- 絕對數值為零  
Valor absoluto igual a zero

絕對數值為零  
Absolute value equals zero

0\* 數字少於採用單位半數  
Resultado inferior a metade da unidade adoptada

Magnitude less than half of the unit employed

.. 不適用  
Not applicable

Not applicable

5. 按類型劃分的會展活動主要統計(2010年)  
ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TIPO - 2010  
PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY TYPE - 2010

類型 Tipo Type	總數 Total			酒店 Hotéis/Hotel			其他場地 Outros locais/Other Venues		
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 Nº de participantes No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)
<b>總數 Total</b>	<b>1 215</b>	<b>572 684</b>	<b>2.03</b>	<b>768</b>	<b>212 296</b>	<b>2.42</b>	<b>447</b>	<b>360 388</b>	<b>1.38</b>
	<b>1 399</b>	<b>806 135</b>	<b>2.46</b>	<b>897</b>	<b>527 331</b>	<b>3.09</b>	<b>502</b>	<b>278 804</b>	<b>1.33</b>
	<b>15%</b>	<b>41%</b>	<b>21%</b>	<b>17%</b>	<b>148%</b>	<b>28%</b>	<b>12%</b>	<b>-23%</b>	<b>-4%</b>
會議 Reunião Meeting	1 159	118 169	1.98	739	65 388	2.42	420	52 781	1.22
	1 342	149 832	2.38	858	97 940	3.03	484	51 892	1.23
	<b>16%</b>	<b>27%</b>	<b>20%</b>	<b>16%</b>	<b>50%</b>	<b>25%</b>	<b>15%</b>	<b>-2%</b>	<b>1%</b>
政府會議 Reunião do Governo Government Meeting	105	10 766	1.54	32	2 333	2.34	73	8 433	1.19
	171	18 104	1.51	28	4 264	3.32	143	13 840	1.16
	<b>63%</b>	<b>68%</b>	<b>-2%</b>	<b>-13%</b>	<b>83%</b>	<b>42%</b>	<b>96%</b>	<b>64%</b>	<b>-3%</b>
協會或組織會議 Reunião da associação/organização Association Meeting	308	36 991	1.40	87	13 928	1.98	221	23 063	1.18
	310	33 776	1.45	59	8 302	2.31	251	25 474	1.24
	<b>1%</b>	<b>-9%</b>	<b>4%</b>	<b>-32%</b>	<b>-40%</b>	<b>17%</b>	<b>14%</b>	<b>10%</b>	<b>5%</b>
公司會議 Reunião da sociedade Corporate Meeting	525	42 176	2.31	465	32 903	2.47	60	9 273	1.05
	617	46 701	2.78	569	40 765	2.92	48	5 936	1.02
	<b>18%</b>	<b>11%</b>	<b>20%</b>	<b>22%</b>	<b>24%</b>	<b>18%</b>	<b>-20%</b>	<b>-36%</b>	<b>-3%</b>
大型會議 Conferência Conference	104	16 205	2.36	52	7 387	3.04	52	8 818	1.67
	89	26 055	3.56	49	19 623	5.08	40	6 432	1.70
	<b>-14%</b>	<b>61%</b>	<b>51%</b>	<b>-6%</b>	<b>166%</b>	<b>67%</b>	<b>-23%</b>	<b>-27%</b>	<b>2%</b>
獎勵會議旅遊及其他 Reunião incentivo-viagem e outras Incentive Meeting/Travel & Others	117	12 031	2.11	103	8 837	2.26	14	3 194	1.00
	155	25 196	2.94	153	24 986	2.97	2	210	1.00
	<b>32%</b>	<b>109%</b>	<b>39%</b>	<b>49%</b>	<b>183%</b>	<b>31%</b>	<b>-86%</b>	<b>-93%</b>	<b>-</b>
展覽/博覽會 Exposição/exibição Exhibition/Expo	56	454 515	3.11	29	146 908	2.41	27	307 607	3.85
	57	656 303	4.30	39	429 391	4.46	18	226 912	3.94
	<b>2%</b>	<b>44%</b>	<b>38%</b>	<b>34%</b>	<b>192%</b>	<b>85%</b>	<b>-33%</b>	<b>-26%</b>	<b>2%</b>

r 修訂數字

Diado revisito

Valor absoluto igual a zero

Revised figures

Absolute value equals zero

6. 按主題劃分的會展活動主要統計 (2010年)  
ESTATÍSTICAS PRINCIPAIS SOBRE REUNIÕES, CONFERÊNCIAS E EXPOSIÇÕES SEGUNDO O TEMA - 2010  
PRINCIPAL STATISTICS ON MICE EVENTS BY SUBJECT- 2010

主題 Tema Subject	總數 Total				酒店 Hotéis/Hotel				其他場地 Outros locais/Other Venues			
	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)	活動數目 Nº de eventos No. of Events	與會及入場人次 No. of Participants	平均會期(日) Duração média (dias) Average Duration (day)	變動 / Variação / Change (%)
<b>總數 Total</b>	<b>1 215</b>	<b>572 684</b>	<b>2.03</b>		<b>768</b>	<b>212 296</b>	<b>2.42</b>		<b>447</b>	<b>360 388</b>	<b>1.38</b>	
	<b>1 399</b>	<b>806 135</b>	<b>2.46</b>	<b>15%</b>	<b>897</b>	<b>527 331</b>	<b>3.09</b>	<b>28%</b>	<b>502</b>	<b>278 804</b>	<b>1.33</b>	<b>-4%</b>
銀行及金融 Actividades bancária e financeira Banking & Finance	91	12 344	2.19		74	6 531	2.42		17	5 813	1.18	
	121	11 661	3.02	<b>33%</b>	112	9 576	3.19	<b>51%</b>	9	2 085	1.00	<b>-15%</b>
商業、貿易及管理 Comércio e gestão Commerce, Trade & Management	384	355 083	2.28		304	153 695	2.52		80	201 388	1.35	
	531	542 847	2.70	<b>38%</b>	394	364 241	3.21	<b>30%</b>	137	178 606	1.25	<b>-7%</b>
教育及培訓 Educação e treino Education & Training	153	18 750	1.58		53	3 096	2.23		100	15 654	1.24	
	120	13 843	1.58	<b>-22%</b>	35	2 204	1.89	<b>-34%</b>	85	11 639	1.46	<b>18%</b>
資訊及其他科技 Informática e outras tecnologias IT & Other Technology	148	103 726	2.48		97	6 862	2.80		51	96 864	1.86	
	191	108 315	3.03	<b>29%</b>	145	71 910	3.55	<b>49%</b>	46	36 405	1.39	<b>-25%</b>
醫療健康 Saúde Medical & Health	138	17 716	1.62		85	11 076	1.98		53	6 640	1.04	
	99	14 908	2.03	<b>-28%</b>	66	11 444	2.45	<b>-22%</b>	33	3 464	1.18	<b>13%</b>
旅遊 Turismo Travel & Tourism	137	22 398	1.82		106	18 633	1.97		31	3 765	1.29	
	104	32 630	2.38	<b>-24%</b>	85	31 226	2.66	<b>-20%</b>	19	1 404	1.16	<b>-10%</b>
文化及藝術 Cultura e artes Culture & Arts	41	22 472	2.02		5	281	3.40		36	22 191	1.83	
	63	56 256	2.33	<b>54%</b>	23	25 536	2.87	<b>360%</b>	40	30 720	2.03	<b>11%</b>
司法及法律 Justiça e direito Judiciary & Law	22	2 269	1.41		4	175	2.00		18	2 094	1.28	
	48	6 720	2.02	<b>118%</b>	12	1 670	3.92	<b>200%</b>	36	5 050	1.39	<b>9%</b>
其他 Outros Others	101	17 926	2.01		40	11 947	2.98		61	5 979	1.38	
	122	18 955	1.43	<b>21%</b>	25	9 524	2.68	<b>-38%</b>	97	9 431	1.11	<b>-20%</b>

† 修訂數字  
Dados revisados  
Revised figures

- 絕對數值為零  
Valor absoluto igual a zero  
Absolute value equals zero